

den bistandssøgende myndighed på dennes område.

Artikel 12

Bistandsudgifter

Parterne i denne protokol afstår fra alle krav mod hinanden om refusion af udgifter som følge af anvendelsen af denne protokol, undtagen i givet fald udgifter til eksperter og vidner og til tolke og oversættere, som ikke henhører under offentlige myndigheder.

Artikel 13

Gennemførelse

1. Forvaltningen af denne protokol varetages af den centrale toldadministration i Republikken Usbekistan den ene side og de kompetente tjenestegrene i Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber og i givet fald toldmyndighederne i Den Europæiske Unions medlemsstaterne på den anden side. De træffer afgørelser om alle praktiske foranstaltninger og arrangementer, der er nødvendige for protokollens an-

vendelse, og tager hensyn til reglerne vedrørende databeskyttelse. De kan tillige rette henstillinger til de kompetente organer om ændringer af denne protokol, som de skønner nødvendige.

2. Parterne i denne protokol konsulterer hinanden og holder derefter hinanden underrettet om de detaljerede gennemførelsesregler, som vedtages i overensstemmelse med denne artikels bestemmelser.

Artikel 14

Komplementaritet

Eventuelle aftaler om gensidig bistand, som er indgået mellem en eller flere af Den Europæiske Unions medlemsstater og Republikken Usbekistan berører ikke fællesskabsbestemmelserne om udveksling mellem Kommissionens kompetente tjenestegrene og medlemsstaternes toldmyndigheder af oplysninger indhentet i toldspørgsmål, som kunne være af interesse for Fællesskabet, jf. dog artikel 10.

